

## FICHA DE SEGURANÇA

### 1 Identificação da substância/preparação e da sociedade/empresa

Nome do Produto: **GALVANIZING SPRAY**  
 Número da folha de especificações: 633156 7. 0. 4  
 Utilização da substância/preparação: Acessórios para soldadura  
 Código do Produto: 633156 (6 x 400 ml)  
 Nome do Fornecedor: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Direcção do Fornecedor: Willem Barentzstraat 50  
 3165 AB Rotterdam-Albrandswaard, The Netherlands  
  
 Telefone: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Pessoa Responsável: Patrick.Rijsdijk, Product HSE Manager, Tel.: +31 6 349 44035  
 Email: Patrick.Rijsdijk@Wilhelmsen.com  
 Nome do fabricante: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Direcção do fabricante: Strandveien 20  
 P.O.Box 33  
 NO-1324 LYSAKER  
 Norway  
 Telefone: +47 67 584550  
 Telefone de Emergência: NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887, Greece +30 210 7793777

### 2 Identificação dos perigos

- Odor: Odor acentuado de solvente
- Aspecto: Spray, cinzento
- Contacto com os olhos: Causa irritação
- Contacto com a pele: O contacto prolongado com a pele causa a perda das gorduras da pele, o que provoca irritação e, em alguns casos, dermatite
- Inalação: Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias
- Ingestão: Não considerado como rota potencial de exposição.



Irritante



Extremamente inflamável

### 3 Composição/informação sobre os componentes

Denominação Química	Concentração	CAS No.	EC No.	Risco*	Symbolo
Butane	10-25	106-97-8	203-448-7	12	F+
acetato de etilo	10-25	141-78-6	205-500-4	11, 36, 66, 67	F, Xi
Propane	10-25	74-98-6	200-827-9	12	F+
Acetone	2.5-10	67-64-1	200-662-2	11, 36, 66, 67	F
Xylene, mixture of isomers	2.5-10	1330-20-7	215-535-7	10, 20/21, 38	Xn
Tolueno	1-2.5	108-88-3	203-625-9	11, 38, 48/20, 63, 65, 67	Xn, F
1-Methoxy-2-propylacetate	1-2.5	108-65-6	203-603-9	10, 36	Xi

\*Ver Secção16

### 4 Primeiros socorros

Contacto com a pele

- Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com sabão e água (S28)
- Não usar solventes para limpar a pele

Contacto com os olhos

- Se a substância entrar em contacto com os olhos, banhá-los imediata e abundantemente com água durante um mínimo de 15 minutos
- Consultar um médico

Ingestão

- Não considerado como rota potencial de exposição.

#### 4 Primeiros socorros (...)

##### Inalação

- Remover o paciente para um local com ar puro
- Em caso de persistirem dúvidas ou sintomas, consultar um médico

##### Geral

- Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo) (S45)

##### Observações aos Médicos

Do not give adrenalin or equivalent medicines.

#### 5 Medidas de combate a incêndios

- Extremamente inflamável (R12), Limite de inflamação inferior 1.88 % (no ar), Ponto de inflamação -4 °C (CC)
- Podem formar-se óxidos de carbono
- Recipientes portáteis deverão ser movidos se possível e sem riscos.
- Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
- Informar o Corpo de Bombeiros sobre o possível risco de explosão e de precipitação violenta de cilindros

#### 6 Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

##### Precauções individuais

- Pode formar misturas explosivas de vapor/ar
- Cortar todas as fontes de inflamação

##### Precauções ambientais

- Não são necessárias precauções especiais com este produto

##### Acções de Limpeza Geral

- Cortar a fonte do vazamento se for possível fazê-lo com segurança
- Deixar que o produto evapore-se
- Ventilar a área

#### 7 Manuseamento e armazenagem

##### Manipulação

- Apenas para utilização profissional
- Proporcionar uma ventilação adequada
- Não respirar os pulverização/nebulização (S23)
- Não vaporizar chamas despidas ou qualquer material incandescente

##### Armazenamento

- Conservar em local fresco, seco e bem ventilado
- Recipiente pressurizado : conservar protegido da luz solar e não expor a temperaturas superiores a 50 graus C

#### 8 Controlo da exposição/protecção individual

##### Limites De Exposição

##### Butane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### acetato de etilo

- TLV (TWA) 400 ppm

##### Propane

- TLV (TWA) 1000 ppm

##### Acetone

- TLV (TWA) 1210 ppm

##### Xylene, mixture of isomers

- TLV (TWA) 100 ppm

##### Tolueno

- TLV (TWA) 150 ppm

##### 1-Methoxy-2-propylacetate

- TLV (TWA) 50 ppm

##### Exposure controls

- Não há requisitos especiais

##### Occupational exposure controls

- Não é necessária protecção respiratória a não ser que sujeito ao contacto com a névoa do produto



Óculos



Luvas



Fato



Proibido Fumar

---

## 9 Propriedades físicas e químicas

- Odor: Odor acentuado de solvente
- Aspecto: Spray, cinzento
- pH - não se aplica
- Ponto de ebulição - não se aplica
- Pressão de vapor - desconhecida
- Densidade de vapor - desconhecida
- Insolúvel na água
- Gravidade específica (água=1) 0.72
- Extremamente inflamável (R12), Limite de inflamação inferior 1.88 % (no ar), Ponto de inflamação -4 °C (CC)

---

## 10 Estabilidade e reactividade

- Este artigo é considerado estável em condições normais
- Evitar o sobreaquecimento

---

## 11 Informação toxicológica

### Informação toxicológica

- Não há dados experimentais disponíveis

### Inalação

- Os vapores ou aerossóis podem provocar irritação dos olhos, nariz e vias respiratórias
- Em casos de exposição severa, podem desenvolver-se tonturas, confusão, cefaleias ou estupor

### Contacto com a pele

- O contacto prolongado com a pele causa a perda das gorduras da pele, o que provoca irritação e, em alguns casos, dermatite

### Contacto com os olhos

- Em casos de exposição severa, pode desenvolver-se irritação

### Ingestão

- Não considerado como rota potencial de exposição.

### Carcinógeno

- Não há provas de efeitos cancerígenos

---

## 12 Informação ecológica

### Ecotoxicidade

- Não há informações disponíveis

### Mobilidade

- Insolúvel na água

### Persistência e degradabilidade

- Porção volátil é significativa

### Potencial de bioacumulação

- Solventes de hidrocarbonetos têm potencial a bioacumulação.

### Outros efeitos adversos

- Nenhum problema ambiental é esperado quando o produto for usado / manuseado corretamente.

---

## 13 Considerações relativas à eliminação

### Classificação

- Este material e/ou o seu recipiente devem ser eliminados como resíduos perigosos

### Questões relativas à eliminação

- O descarte deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional
- Não perfure ou queime o recipiente, mesmo depois de usar

---

## 14 Informações relativas ao transporte



Gás inflamável

Nome De Despacho Apropriado: Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)

UN

Nome De Despacho Apropriado: Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)  
UN No.: 1950

**14 Informações relativas ao transporte (...)**

Classe de Risco:	2.1	Grupo de Embalagem:	N/A
Estrada/Caminho-de-Ferro (ADR/RID)			
Nome De Despacho Apropriado:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
ADR UN No.:	1950		
ADR Classe de Risco:	2.1	Código de classificação do ADR:	
ADR Grupo de Embalagem:	N/A	Tremcard:	20G53A
Subrisco do ADR:	N/A	Ponto de inflamação do ADR:	-4 deg C
Marítima (IMDG)			
Nome De Despacho Apropriado:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
IMDG UN No.:	1950		
IMDG Classe de Risco:	2.1	IMDG Grupo de Embalagem:	N/A
IMDG EmS:	F-D, S-U	Subrisco do IMDG:	N/A
Etiquetas do IMDG:	2.1	Ponto de inflamação do IMDG:	-4 deg C
Aérea (ICAO/IATA)			
Nome De Despacho Apropriado:	Forbidden		
ICAO UN No.:	-		
ICAO Classe de Risco:	-	ICAO Grupo de Embalagem:	-
Subrisco do ICAO:	-	Etiquetas do ICAO:	-
Ponto de inflamação do ICAO:	-		
DOT / CFR (US Department of Transportation)			
DOT Proper Shipping Name:	Aerosols, flammable, (each not exceeding 1L capacity)		
Material Perigoso:	butane, ethyl acetate, propane		
Classe de Perigo:	2.1	Número de Identificação:	UN1950
QR do Produto (lbs):	N/A	Subrisco do DOT:	N/A
Etiquetas do DOT:	2.1	DOT Flashpoint:	-4 deg C

- Gas cylinders must be equipped with valve protection caps during transport.

**15 Informação sobre regulamentação**

Irritante



Extremamente inflamável

**Risco**

- Extremamente inflamável (R12)
- Irritante para os olhos(R36)

**Segurança**

- Manter o recipiente num local bem ventilado (S9)

**16 Outras informações**

Texto dos códigos das frases de R e S utilizados nesta ficha de dados de segurança:- R10: Inflamável; R11: Facilmente inflamável; R12: Extremamente inflamável; R20/21: Nocivo por inalação em contacto com a pele; R36: Irritante para os olhos; R38: Irritante para a pele; R48/20: Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação; R63: Possíveis riscos durante a gravidez de efeitos indesejáveis na descendência; R65: Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido; R66: Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida; R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

As informações fornecidas sobre o produto neste Ficha de Segurança foram compilados com base no conhecimento dos constituintes individuais.

Os dados aqui indicados baseiam-se no conhecimento e experiência actuais. Este Ficha de Segurança descreve o produto em termos dos requisitos de segurança e não representa garantia das propriedades do do produto.

Os dados aqui indicados aplicam-se apenas ao produto quando usado na(s) aplicação(ões) especificada(s). O produto não é vendido como adequado para outras aplicações. Outra utilização, além da especificada, provoca riscos não mencionados neste folheto. Não use em outras aplicações sem consultar o fabricante.

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Substâncias Perigosas (67/548/EEC)

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva de Preparações Perigosas (88/379/EEC)

Este Ficha de Segurança é fornecido em conformidade com a Directiva dos Folhetos de Dados de Segurança (2001/58/EC)

